



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

## 評審報告 (摘要)

僱員再培訓局

課程覆審

文書處理 I 基礎證書(兼讀制)

2015 年 3 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

## 1. 簡介

1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《文書處理 I 基礎證書（兼讀制）》（Foundation Certificate in Word Processing I (Part-time)）進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 1 級之標準。

## 2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）
	2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）
	5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會（再培訓）
	7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會（再培訓）

	<p>8. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p> <p>9. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p> <p>10. Hong Kong Federation of Women Limited (ERB) 香港各界婦女聯合協進會有限公司 (再培訓)</p> <p>11. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p> <p>12. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p> <p>13. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p> <p>14. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司 (再培訓)</p> <p>15. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p> <p>16. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p> <p>17. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>18. Neighbourhood &amp; Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>19. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p> <p>20. Hong Kong Rehabilitation Power (ERB) 香港復康力量 (再培訓)</p> <p>21. The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong (ERB) 香港善導會 (再培訓)</p> <p>22. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p>
--	---

	<p>23. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p> <p>24. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>25. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Word Processing I (Part-time) 文書處理 I 基礎證書(兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Word Processing I (Part-time) 文書處理 I 基礎證書(兼讀制)
主要學習/培訓範疇	電腦科學及資訊科技
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 1 級
資歷學分	4
修讀模式及修讀期	兼讀制 37.6 學時 (包括 30 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	4 年 (2015 年 5 月 5 日至 2019 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

### 3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

#### 3.1 課程目標

- 讓學員認識文書處理軟件MS Word 的基本功能及掌握MS Word 的應用技巧。

#### 3.2 學習成效

完成課程後，學員能夠：

- 認識使用電腦時職業安全及健康的知識；
- 認識MS Word 的操作介面；
- 掌握檔案的處理；
- 掌握文字的編輯技巧；
- 掌握段落格式及版面設定的編輯技巧；
- 製作和應用表格；
- 插入及編輯物件的技巧；及
- 列印文件。

#### 3.3 課程結構

單元	資歷學分
<b>(一) 技能訓練</b>	
● 介紹課程目的	
● 職業安全及健康	
● Word 操作介面的介紹	
● 檔案的處理	
● 文字的編輯技巧	
● 段落格式及版面設定	
● 表格的製作和應用	
● 插入及編輯物件	
● 列印文件	
<b>(二) 課程評核</b>	
● 期末實務試	
<b>總計：</b>	<b>4</b>

#### 3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體合格分數；及
- 必須於期末考試考獲及格分數。

### 3.5 收生條件

- 持有僱員再培訓局頒發的「電腦概念和鍵盤操作基礎證書（兼讀制）」或同等資歷；或
- 通過基本電腦知識入學測試。

## 4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

## 5. 資歷名冊

- 5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/104  
檔案編號：VA61/118/201412

## 授課地址

營辦者名稱	授課地址
<p>1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 202-203, 2/F, Camelpaint Centre, 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘興業街 1 號駱駝漆中心 2 樓 202-203 室</p> <p>(b) Shop 11-12, G/F, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road &amp; Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖及土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室</p> <p>(c) Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖</p>
<p>2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛(再培訓)</p>	<p>(a) 476 Sai Yeung Choi Street North, Shek Kip Mei, Kowloon 九龍石硤尾西洋菜北街 476 號</p> <p>(b) 3 Wong Yin Street, Tuen Mun, N.T. 新界屯門旺賢街 3 號</p> <p>(c) 22 Tin Wan Street, Aberdeen, HK 香港香港仔田灣街 22 號</p> <p>(d) G/F, Dip Shui House and San Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, N.T. 新界元朗水邊圍邨疊水樓及山水樓地下</p> <p>(e) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓</p> <p>(f) Room 601-604, 6/F, Two Chinachem Exchange Square, 338 Kings Road, North Point, H.K. 香港北角英皇道 338 號華懋交易廣場 II 期 6 樓 601-604 室</p> <p>(g) 3/F, Carpark No. 1, Cheung Wah Estate, Fanling, N.T. 新界粉嶺祥華邨 1 號停車場 3 樓</p> <p>(h) Flat 3, 3/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室</p> <p>(i) Shop 209-210, Shan King Commercial Complex, Shan King Estate, Tuen Mun, N.T.</p>

	<p>新界屯門山景邨商場 209-210 舖</p> <p>(j) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, N.T. 新界沙田文禮路 18-24 號</p> <p>(k) 2/F, St. Benedict Church, 7 Kong Pui Street, Shatin Wai, Shatin, N.T. 新界沙田沙田圍崗背街 7 號聖本篤堂 2 樓</p> <p>(l) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1-7 號</p> <p>(m) Shop 125A, M2, Tsui Yue House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠榆樓 M2 層 125A 舖</p>
<p>3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨(二區)龍盛樓地下</p> <p>(b) Unit 2-8A, Wing C, G/F, Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨(二區)龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號</p>
<p>4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Rooms 508-509, 5/F &amp; Rooms 701-703, 707-712, 7/F, 113 Argyle Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角亞皆老街 113 號 5 樓 508-509 室及 7 樓 701-703、707-712 室</p> <p>(b) Unit 1913-1920, 19/F, Tower 2, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon 九龍旺角太子道西 193 號新世紀廣場 2 座 19 樓 1913-20 室</p> <p>(c) 14 Princess Margaret Road, Homantin, Kowloon 九龍何文田公主道 14 號</p> <p>(d) 18/F, One Pacific Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 414 號 1 亞太中心 18 樓</p>
<p>5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝(元朗)商業大廈 5 樓</p> <p>(b) Shop No. 54 &amp; 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, N.T.</p>

	<p>新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖</p> <p>(c) Unit 403, 4/F, Tin Ching Amenity &amp; Community Building, Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓 4 樓 403 室</p> <p>(d) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(e) 3/F., Len Shing Building, 162-168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓</p>
6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會 (再培訓)	<p>(a) Room 207, 208, 405, Grace Lutheran Church &amp; 5/F, Fung Yat Social Service Complex, 364 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵盛圍 364 號馮鎰社會服務大樓五樓及天恩堂 207、208、405 室</p> <p>(b) 5/F., Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌興芳路 166-174 號葵興政府合署 5 字樓</p>
7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)	<p>(a) Unit 3 &amp; 6-8A, 7/F., Futura Plaza, 111-113 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘巧明街 111-113 號富利廣場 703、706-708A 室</p> <p>(b) 4/F, Tai Po Commercial Centre, 152-172 Kwong Fuk Road, Tai Po 大埔廣福道 152-172 號大埔商業中心 4 樓</p> <p>(c) 5/F Union Park Centre, 771-775 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 771-775 號栢宜中心五樓</p> <p>(d) 2/F, Fook Yiu Building, No. 6-8 Tai Po Road, Kowloon 九龍大埔道 6-8 號福耀大廈 2 樓</p> <p>(e) Rm 1805, 1806 &amp; 1811, 18/F, Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號栢麗廣場 18 樓 1805、1806 及 1811 室</p>
8. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB)	<p>(a) 8/F, Hong Kong Scout Centre, 8 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 8 號香港童軍中心 8 樓</p>

<p>香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p>	
<p>9. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) 6/F, Sun Beam Commercial Building, 469-471 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 469-471 號新光商業大廈 6 字樓</p> <p>(b) 3/F, Cheung Lee Commercial Building, 25 Kimberly Road, Tsimshatsui, Kowloon 九龍尖沙咀金巴利道 25 號長利商業大廈 3 字樓</p> <p>(c) Block B, 1/F, Lai Yue Building, 3 Horse Shoe Lane, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘馬蹄徑 3 號麗裕大廈 1 樓 B 座</p> <p>(d) 1/F &amp; 2/F, Independent Building, 499-501A Nathan Road, Yaumatei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 499-501A 號獨立大廈 1 字樓及 2 字樓</p> <p>(e) 3/F, Fok Sing Building, 234 Shaukeiwan Road, Sai Wan Ho, HK 香港西灣河筲箕灣道 234 號福昇大廈 3 字樓</p> <p>(f) 1/F, Rich View Court, 92 Castle Peak Road, Shamshuipo, Kowloon 九龍深水埗青山道 92 號豐裕閣 1 字樓</p> <p>(g) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p> <p>(h) 1/F &amp; 2/F, Kam Fung Court, 18 Tai Uk Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣大屋街 18 號金豐閣商場 1-2 樓</p>
<p>10. Hong Kong Federation of Women Limited (ERB) 香港各界婦女聯合協進會有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 1, R/F, No. 2 Carpark, Yat Tung Estate, Tung Chung, Lantau, Hong Kong 新界大嶼山東涌逸東邨 2 號停車場頂樓 1 號室</p>
<p>11. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p>	<p>(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號</p>

<p>12. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F-3/F &amp; 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(b) Rm. 102A &amp; 102B, 1/F &amp; 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kln. 九龍藍田啓田道 71 號藍田 (西區) 社區中心二樓 102A、102B 室及四樓</p> <p>(c) 4/F &amp; 5/F, Sau Mau Ping (Central) Estate Community Centre, 100 Sau Ming Road, Sau Mau Ping, Kowloon 九龍秀茂坪秀明道 100 號秀茂坪 (中區) 社區中心 4 樓及 5 樓</p> <p>(d) Shop 204-205, 2/F, Tin Kei House, Shun Tin Estate, 9 Shun On Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順安道 9 號順天邨天璣樓 2 樓 204-205 號舖</p> <p>(e) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p> <p>(f) 3/F, Wofoo Commercial Building, 574-576 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 3 樓</p>
<p>13. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p>	<p>(a) 6 Wan Tau Street, Tai Po, New Territories 新界大埔運頭街 6 號</p> <p>(b) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號</p>
<p>14. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F &amp; 1/F, 30 San Shi Street, Apleichau, Hong Kong 香港鴨脷洲新市街 30 號地下及 1 樓</p> <p>(b) 11/F, Christian Centre, 56 Bute Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角弼街 56 號基督教大樓 11 樓</p>
<p>15. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) R01, R/F, No. 2 Carpark, Yat Tung Estate, Tung Chung 東涌逸東邨二號停車場頂樓 R01 室</p> <p>(b) G/F., 103-106, Yan Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O 將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下</p>

	<p>(c) Unit 10-14, G/F, Hong Shing House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長康邨康盛樓地下 10-14 號</p> <p>(d) Portion of 2/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong 香港西營盤西邊街 36A 號西區社區中心部分 2 樓</p> <p>(e) 1/F, Chi Wo Commercial Bldg., 20 Saigon Street, Yaumatei, Kln. 九龍油麻地西貢街 20 號志和商業大廈一樓</p>
<p>16. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p>	<p>(a) Rm 701-706, 7/F &amp; Rm 801-804, 8/F, East Town Building, 41 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔駱克道 41 號東城大廈 7 樓 701-706 室及 8 樓 801-804 室</p> <p>(b) 3/F &amp; 4/F, 22 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 22 號 3-4 樓</p>
<p>17. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(b) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(c) Rm 1, 2/F, Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long 元朗教育路 37 號南天大廈 201 室</p> <p>(d) Wing A, G/F, Lee Wing House, Lee On Estate, Ma On Shan, Sha Tin, N.T. 新界沙田馬鞍山利安邨利榮樓地下 A 翼</p> <p>(e) Rm 221-222, Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan 荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(f) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(g) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(h) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On</p>

	<p>Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(i) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>18. Neighbourhood &amp; Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) No. 22-30 &amp; 73, UG/F &amp; No. 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層 22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖</p> <p>(b) 5/F., Far East Bank Building, 135-143 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 135-143 號遠東中心 5 樓</p>
<p>19. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p>	<p>(a) 8/F, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong 香港金鐘金鐘道 95 號統一中心 8 樓</p> <p>(b) UG202, UG2/F &amp; UG301-2, UG3/F, ChinaChem Golden Plaza, 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東麼地道 77 號華懋廣場 UG2 樓 UG202 室及 UG3 樓 UG301-2 室</p>
<p>20. Hong Kong Rehabilitation Power (ERB) 香港復康力量 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Annex Block, Yiu Wah House, Yiu Tung Estate, ShauKeiWan, Hong Kong 香港筲箕灣耀東邨耀華樓附翼地下</p> <p>(b) Unit 102, 1/F, The Waterfront, 1 Austin Road West, TST, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道西 1 號濛日居 1 樓 102 室</p>
<p>21. The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong (ERB) 香港善導會 (再培訓)</p>	<p>(a) Hei Ling Chau 喜靈洲</p> <p>(b) 31 Ma Po Ping Road, Lantau Island 大嶼山蘆埔坪道 31 號</p> <p>(c) 101, Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong 香港赤柱東頭灣道 101 號</p> <p>(d) 397 Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T. 新界西貢清水灣路 397 號</p> <p>(e) 99 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong 香港赤柱東頭灣道 99 號</p>

	<p>(f) 47 Shek Pik Reservoir Road, Lantau Island 大嶼山石壁水塘道 47 號</p> <p>(g) 108 Tai Lam Chung Road, Tai Lam Chung, Tuen Mun, N.T. 新界屯門大欖涌大欖涌道 108 號</p> <p>(h) Tung Tau Correctional Institution, 70 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong 香港赤柱東頭灣道 70 號東頭懲教所</p>
<p>22. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, 127-144 On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓 127-144 號地下</p> <p>(b) 22 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories (excluding 3/F) 新界葵涌和宜合道 22 號(3 樓除外)</p> <p>(c) 101-104 &amp; 108, G/F, Yung Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣梨木樹邨榕樹樓地下 101-104 及 108 室</p>
<p>23. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1/F, Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p>
<p>24. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit 201, 2/F, Tin Yiu House, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順天邨天瑤樓 2 樓 201 號舖</p> <p>(b) Room 401-407, 4/F Podium, Oi Yung House, Yau Oi Estate, Tuen Mun, N.T. 屯門友愛邨愛勇樓 4 樓平台 401-407 室</p> <p>(c) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Community &amp; Sports Centre, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(d) 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 6 樓</p> <p>(e) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) &amp; S27-S33, 2/F,</p>

	<p>Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T.  新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓  S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室</p>
<p>25. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB)  香港基督教女青年會  (再培訓)</p>	<p>(a) 1 &amp; 2/F, Lai Kok Shopping Centre, Lai Kok Estate, 12 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon  九龍深水埗東京街 12 號麗閣邨麗閣商場 1 樓及 2 樓</p> <p>(b) 1/F &amp; 2/F, Tin Shui Community Centre, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T.  新界元朗天水圍天瑞邨天瑞社區中心一、二樓</p> <p>(c) 1-2/F, Podium, Wong Tai Sin Plaza, Kowloon  九龍黃大仙中心平台二樓及三樓</p> <p>(d) Unit 21-22, 5/F., Citimark Plaza, 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, N.T.  新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21-22 室</p>